

# Các biện pháp thông minh nhằm ngăn ngừa COVID cho các trường

## Thông tin cho gia đình

Chúng tôi biết rằng việc học chung trong lớp là tốt nhất cho việc học hỏi, lớn mạnh và an sinh của học sinh. Trong học kỳ này chúng tôi sẽ tiếp tục thực hiện một số biện pháp để giúp chúng tôi đặt ưu tiên cho cả sự an lành của học sinh và một môi trường học tập hữu hiệu và kiên định.

### Ở nhà nếu không khỏe

- Nếu con em quý vị không khỏe, quý vị phải giữ các em tại nhà. Nếu có triệu chứng COVID-19, các em phải làm xét nghiệm COVID-19 (PCR hoặc RAT) và làm theo hướng dẫn từ Chính quyền NSW về việc kiểm chế COVID-19 một cách an toàn tại nhà ([managing COVID-19 safely at home](#)).
- Con em quý vị chỉ nên trở lại trường khi đã hết hẳn triệu chứng.

### Chủng ngừa

- Chủng ngừa COVID-19 và các bệnh siêu vi khác là một trong những cách tốt nhất để quý vị bảo vệ chính mình, gia đình và cộng đồng. Chủng ngừa là cách an toàn và hữu hiệu để giúp hệ miễn dịch của quý vị chống lại nhiều chứng bệnh.
- Chúng tôi mạnh mẽ khuyên rằng tất cả nhân viên và học sinh mà hội đủ điều kiện hãy cập nhật chủng ngừa để bảo vệ sức khỏe của họ.
- Tất cả nhân viên làm việc tại các trường với mục đích chuyên biệt (schools for specific purposes (SSPs)) cần phải có hai mũi chủng ngừa COVID-19 hoặc có chứng từ y tế hợp lệ nêu lý do không thể chủng ngừa (medical contraindication).

### Xét nghiệm kháng nguyên nhanh

- Nên dùng xét nghiệm kháng nguyên nhanh (Rapid antigen tests (RATs)) nếu con em quý vị đang biểu hiện các triệu chứng COVID-19.
- Học sinh nào xét nghiệm dương tính với COVID-19 thì nên thông báo cho trường biết và đăng ký kết quả xét nghiệm dương tính với [Service NSW](#) để được Bộ Y tế NSW (NSW Health) hỗ trợ và tư vấn kịp thời.
- Các trường sẽ trữ sẵn một số bộ xét nghiệm kháng nguyên nhanh tại trường nhằm mục đích xét nghiệm giám sát trong trường hợp bùng phát ca nhiễm.

### Vệ sinh và lau dọn

- Học sinh được khuyến khích nên thường xuyên rửa tay với xà phòng và nước và dùng vật dụng bảo vệ cá nhân như đã yêu cầu.
- Việc lau dọn trong ngày được tăng cường tại trường và sẽ tập trung vào các khu vực được sử dụng/sờ chạm nhiều và các bề mặt cứng khác, tay nắm cửa, tủ khóa, nút bật đèn và tay vịn nơi cầu thang và các khu vực có người qua lại.

### Thông khí

- Không khí tươi mát là hình thức thông khí hữu hiệu nhất để giảm thiểu nguy cơ lây nhiễm.
- Trong những tháng ấm, hệ thống làm mát sẽ được dùng cùng với các phương pháp thông khí để quân bình sự tiện nghi về nhiệt.
- Tất cả các nơi học tập tại trường công đều đã được kiểm tra để đảm bảo việc cung ứng các mức độ thích đáng của việc thông khí và lọc khí ở các nơi cần.
- Sẽ tiếp tục khuyến khích việc dùng các không gian bên ngoài khi có thể.

## Khẩu trang

- Việc đeo khẩu trang được khuyến khích mạnh mẽ khi có thể đối với tất cả nhân viên, học sinh và người thăm viếng, nhất là tại những nơi bên trong tòa nhà và/hoặc khi việc giữ khoảng cách không thể thực hiện được, và nếu họ đã bị phơi nhiễm với COVID-19.
- Việc luôn đeo khẩu trang vẫn tiếp tục là cần thiết đối với nhân viên, tình nguyện viên và những người làm việc mà đang hỗ trợ các học sinh thuộc diện có nguy cơ cao dễ bệnh nặng nếu nhiễm phải COVID-19, dù họ là tại các trường với mục đích chuyên biệt (SSPs), các ban hỗ trợ hoặc các phòng học chính mạch.

## Người thăm viếng

- Người thăm viếng có thể vào các trường sở, bất kể tình trạng chủng ngừa của họ.
- Những người thăm viếng nào tiếp xúc trực tiếp với học sinh tại một số cơ sở nguy cơ cao nào đó, nhằm cung ứng học trình và hoạt động của trường, và các đối tác y tế liên minh nhằm hỗ trợ sự an lành của học sinh, có thể được trường yêu cầu phải đeo khẩu trang.

## Sinh hoạt

- Các thẩm định về y tế và an toàn sẽ được phối hợp vào việc hoạch định các sinh hoạt, kể cả các cuộc du ngoạn và cắm trại qua đêm.
- Phụ huynh và người chăm sóc sẽ được cho biết về nguy cơ phơi nhiễm và cần có sự cho phép của họ đối với một số sinh hoạt nhất định.

## Đáp ứng với các tình huống địa phương

- Nhà trường sẽ hợp tác với ban quản lý trường hợp Y tế, An toàn và An sinh Nhân viên của Bộ giáo dục để đáp ứng thích đáng đối với các tình huống địa phương, kể cả các vụ bùng phát bệnh siêu vi.
- Trong một số trường hợp, nhà trường có thể tạm thời đặt ra thêm các biện pháp áp dụng trong một thời gian ngắn để giúp chặn đứng chuỗi lây nhiễm, kể cả việc yêu cầu đeo khẩu trang, đình hoãn hoặc hạn chế các sinh hoạt không thiết yếu và chỉ thị các nhóm nào đó phải học tập từ xa.

## Học tập từ xa

- Các trường tiếp tục có được các tài liệu học tập trực tuyến, cùng bản in và có hướng dẫn để hỗ trợ học sinh nào cần học từ xa.

## Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại

Nếu quý vị cần thêm thông tin, vui lòng gọi đến hiệu trưởng. Nếu quý vị cần thông dịch viên để giúp quý vị liên lạc đến trường, vui lòng gọi đến Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại (TIS) số 131 450 và yêu cầu thông dịch viên người Việt. Cho nhân viên tổng đài biết số điện thoại mà quý vị muốn gọi, và họ sẽ có thông dịch viên giữ đường dây để giúp quý vị trong cuộc đàm thoại. Dịch vụ này miễn phí cho quý vị.

**Chính quyền NSW cam kết đảm bảo các hoạt động của trường được tiếp tục trong lúc đặt ưu tiên cho sự an toàn và an lành của học sinh và nhân viên trường.**